www.barnston-ouest.ca

LE JOYAU

Édition de Septembre 2017

Dans ce numéro:

Conseil Municipal	*3*
Infos municipales	*4*
Avis Public	*5*
Alliés de l'autonomie	*6*
Prévention incendie	*7*
Crédit d'impôt	*8*
M'as-tu vu?	*9*

MARCHÉ AUX PUCES DE KINGSCROFT

Au profit de la paroisse St-Wilfrid de Kingscroft

Au sous-sol de l'église les **15, 16 et 17 septembre**
prochain de 9h00 à 17h00

Nous vous invitons à apporter:
Pâtisseries, surplus de jardin, conserves, vêtements et bijoux, meubles, articles ménagers, livres, disques, plantes qui ne vous servent plus.

Nous serons présentes au sous-sol du lundi au vendredi durant la semaine précédant l'activité. Vous pourrez apporter vos articles à ce moment ou en tout temps chez Marie-Claire Ashby (Roger) au: 819-838-5031

Pour les gros meubles à faire transporter,
Veuillez me contacter.

Merci de votre encouragement
Marie-Claire et les bénévoles

www.imprimerielarochelle.com 819 849-0029

LA MAIRIE

CONSEIL MUNICIPAL

JOHN PISZAR, *MAIRE* 819-452-1073

GINETTE BREAULT, *conseillère 1* 819-876-2651

ZIV PRZYTYK, *conseiller 2* 819-580-4118

VIRGINIE ASHBY, *conseillère 3* 819-838-1274

NORMAND VIGNEAU, *conseiller 4* 819-876-2210

JULIE GRENIER, *conseillère 5* 819-838-1625

CYNTHIA FERLAND, *conseiller 6* 819-212-6747

Les séances du conseil ont lieu le 1er lundi du mois à compter de 19h30 au Centre Communautaire, 2081 ch. Way's Mills.

Sonia Tremblay, directrice générale
Sylvie Dolbec, secrétaire-trésorière adjointe
Claude Lachapelle, inspecteur municipal
Yvan Vanasse, inspecteur en bâtiment et environnement

Bureau municipal
741, Chemin Hunter,
Ayer's Cliff (Way's Mills), Québec J0B 1C0
Tél: 819-838-4334 **Téléc :** 819-838-1717
Courriel: barnston.ouest@xittel.ca

Heures de bureau
lundi au jeudi de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30
vendredi fermé

Vous avez des suggestions, des articles à publier ou des photos à partager, contactez-nous au 819-838-4334 ou par courriel: barnston.ouest@xittel.ca

Date de tombée le dernier lundi de chaque mois

Rédaction et mise en page: Sylvie Dolbec
Traduction: Rose Mary Schumacher

INFORMATION IMPORTANTE

EN CAS D'URGENCE: AMBULANCE, POMPIER, POLICE
COMPOSEZ LE 9-1-1

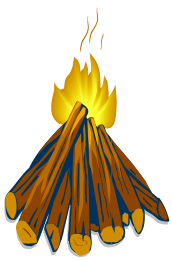
IL EST ESSENTIEL DE PRÉCISER QUE VOUS ÊTES SITUÉS SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE BARNSTON-OUEST

NUMÉROS IMPORTANTS

INCENDIES	**911**
EN CAS D'URGENCE	**911**
AMBULANCE DE COATICOOK	**911**
CLSC	819-849-4876
CHUS	819-346-1110
PAROISSE	819-849-3725
SÛRETÉ DU QUÉBEC *information	819-849-4813
SÛRETÉ DU QUÉBEC *urgence	310-4141
BUREAU MUNICIPAL	819-838-4334
INSPECTEUR MUNICIPAL	819-578-6171
CENTRE COMMUNAUTAIRE	819-838-5650
SITE D'ENFOUISSEMENT	819-849-9479
INFO EXCAVATION	1-800-663-9228
INFO CRIME	1-800-711-1800
INFO SANTÉ	**811**
AIDE ABUS AÎNÉS	1-888-489-2287

Hydro Québec — PANNES ET URGENCES **1-800-790-2424**

LES PERMIS DE FEU SONT GRATUITS



Vous n'avez qu'à contacter l'inspecteur municipal, Claude Lachapelle du **lundi au vendredi** au 819-578-6171 - qui vous émettra ou non le permis de brûlage, selon les directives des départements incendies desservant notre territoire.

IL EST OBLIGATOIRE !!

Le permis d'installation septique est obligatoire et une visite de l'inspecteur est requise pour l'inspection des travaux

Veuillez contacter M. Yvan Vanasse
Inspecteur en bâtiment et environnement
Le jeudi de 8h30 à 12h00

Séance ordinaire du 07 août 2017

Présences : **Johnny Piszar, maire et les conseillers (ères) Virginie Ashby, Julie Grenier, Ziv Przytyk, Ginette Breault, Normand Vigneau, Cynthia Ferland.**

Personne ressource : Sonia Tremblay, directrice générale

Don

Le conseil municipal a accordé à l'organisme suivant une aide financière:

- De 100$ à la Fondation québécoise du cancer

Invitation

Monsieur le maire participera au Tournoi de golf annuel du Maire de Waterville qui aura lieu le 24 août 2017.

Résolutions

- que le conseil municipal appui le projet de mise en valeur des paysages de la MRC de Coaticook et nomme le conseiller Ziv Przytyk responsable du dossier;
- que le conseil municipal appui la démarche de la MRC de Coaticook pour le renouvellement de la démarche MADA (Municipalité amie des aînés) et nomme la conseillère Julie Grenier responsable du dossier;
- que le conseil municipal autorise les travaux de finition extérieure de la cage d'ascenseur à l'étage. Les travaux seront exécutés par l'entreprise Constructions Jacques Audet Inc;
- que le conseil municipal entérine la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) quant à la demande présentée: demande d'autorisation à la Commission du territoire agricole du Québec (CPTAQ) dans le cadre de la demande de renouvellement du permis d'exploitation de la carrière du chemin Provencher;
- Que le conseil municipal désigne la conseillère et maire suppléant Julie Grenier à titre de substitut pour siéger à la MRC de Coaticook en cas d'absence, d'empêchement ou de refus d'agir du maire, ou de vacance de son poste.

Règlement

Avis de motion

Avis de motion est donnée, par la conseillère Ginette Breault, que lors d'une prochaine séance, soit adopté un projet de règlement numéro 259-2017 modifiant le règlement de zonage numéro 225-2012 afin d'autoriser l'épandage de Matières résiduelles fertilisantes (MRF) dans les zones de type « A », « Ar », « F », « R » et « Rr ».

Projet de règlement

Adoption par les membres du conseil du projet de règlement 259-2017 modifiant le règlement de zonage numéro 225-2012 afin d'autoriser l'épandage de MRF dans les zones de type « A », « Ar », « F », « R » et « Rr ».

Vous retrouverez le résumé de la séance du Conseil du 05 septembre 2017 dans la prochaine édition du Journal Le Joyau du mois d'octobre 2017.

Merci et bonne rentrée!

Avertissement

Les résumés des séances du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux au bureau municipal.

Calendrier des séances ordinaires du conseil municipal – année 2017

Lundi, le 02 octobre 2017 à 19h30
Lundi, le 06 novembre 2017 à 19h30
Lundi, le 04 décembre 2017 à 19h30

Les séances ordinaires ont lieu au Centre Communautaire situé au 2081, Chemin Way's Mills à Barnston-Ouest.

RAPPEL !

3e VERSEMENT
TAXES MUNICIPALES
Le 11 septembre 2017

Vous pouvez payer par internet, guichet ou au comptoir de la CIBC, BNC, BMO ou Caisse Desjardins

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES DE LA RÉGION DE COATICOOK

L'horaire d'été reprend du service
du 3 juin au 30 septembre 2017
Ouvert du mardi au vendredi de 8h00 à 16h30
et le samedi de 8h00 à 11h30.

LA RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES
Pour cueillette téléphoner
au 819-804-1018
du lundi au vendredi de 8h à 16h
info@ressourceriedesfrontieres.com

Nous vous demandons de ne pas laisser vos gros rebuts aux abords du chemin.

LOCATION

Besoin d'une salle ?
Le Centre Communautaire est à la disposition de tous les résidants de Barnston-Ouest.
Le prix de location aux résidants est de 100$ (plus un dépôt de 50$ qui vous sera remis après inspection) pour une activité familiale et non commerciale.
Pour plus d'information contactez le 819-838-4334

COLLECTE 2017

Octobre 2017

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	**C**	6	7
8	9	10	**R**	**D**	13	14
15	16	17	18	**C/PA**	20	21
22	23	24	**R**	26	27	28
29	30	31				

IMPORTANT: Déposez vos bacs la veille ou avant 6h le jour de la collecte.

Annonces classées
À vendre, à donner etc.…
Contacter-nous au
819-838-4334

Un permis de 10$ est requis pour les ventes de garage.
Veuillez nous contacter au bureau municipal aux heures d'ouverture au 819-838-4334.

La peinture, ça se recycle
www.eco-peinture.ca

Politique familiale

Subvention à la naissance
100$ 1er enfant
200$ 2e enfant
300$ 3e enfant et subséquents

Couches de coton
Un seul remboursement représentant 50% des coûts d'achat des couches de coton, jusqu'à concurrence de 200$.

ACTIVITÉS DE COURTEPOINTES

Les courtepointiers de Way's Mills se réunissent une fois par semaine les mercredis de 10h à 16h00 au Centre Communautaire de Way's Mills. Les courtepointiers dans la municipalité sont invités à se joindre à nous pour travailler et socialiser dans un milieu agréable. Si vous êtes débutants et si vous avez besoin d'aide, il nous fera plaisir de vous aider. Apportez votre dîner et votre projet.

Les rencontres recommencent mercredi 13 septembre 2017
Pour plus d'informations, contactez Rose Mary Schumacher au 819 876 5926 ou rose.schumacher60@gmail.com

Pavillon des arts et de la culture de Coaticook

Programmation 2017-2018

Vendredi 22 et Samedi 23 septembre
À 20h00 ***Katherine Levac***
1er spectacle solo fort attendu (Humour)

Vendredi 29 septembre à 20h00
2 Frères
Du Folk rock québécois

Dimanche 15 octobre à 11h30
MG3 **(Montréal Guitare Trio)**
Considéré par la CBC comme l'ensemble de guitares le plus « hot » au Canada.

Municipalité de Barnston-Ouest

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par un projet de règlement numéro 259-2017 modifiant le règlement de zonage numéro 225-2012.

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la Municipalité de Barnston-Ouest,

QUE lors d'une séance régulière tenue le 7 août 2017, le conseil de la Municipalité de Barnston-Ouest a adopté un projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 225-2012 afin d'autoriser l'épandage de MRF dans les zones de type « A », « Ar », « F », « R » et « Rr ».

Une assemblée publique de consultation se tiendra le 2 octobre 2017, à 19h00, au Centre Communautaire de Way's Mills, situé au 2081, chemin Way's Mills à Barnston-Ouest. Au cours de cette assemblée, Monsieur Johnny Piszar, maire de la municipalité, expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 741 chemin Hunter à Barnston-Ouest de 8h30 à 16h30 du lundi au jeudi. Ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Les zones A-1 à A-8, Ar-1, Ar-2, F-1, F-2, Fr-1, Fr-2, R-1, R-2 et Rr-1 à Rr-10 de la municipalité sont concernées.

DONNÉ À Barnston-Ouest, ce 7e jour du mois de septembre 2017.

Sonia Tremblay, Secrétaire-trésorière

CENTRE D'Action BÉNÉVOLE DE LA MRC DE COATICOOK

Les Alliés de l'autonomie

Mercredi 27 septembre, 13h à 16h30

Au Centre récréatif Gérard-Couillard (aréna) de Coaticook.
Cet événement grand public et gratuit vise à fournir de l'information à l'ensemble de la population, notamment aux proches aidants d'aînés, sur les différents services offerts aux personnes à mobilité réduite afin de leur permettre de maintenir ou d'améliorer leur autonomie malgré les limitations pouvant les affecter. Ainsi divers intervenants feront des présentations et plusieurs kiosques de diverses ressources pourront être visités par les participants :

- La Fondation de CAA-Québec : conférence *La bonne conduite n'a pas d'âge*, ainsi qu'un simulateur de conduite, un atelier *Auto ajuste* et un atelier sur l'ajustement des rétroviseurs en utilisant la technique 360°.
- La SAAQ : la vignette de stationnement pour personnes handicapées, les examens médicaux à passer en fonction de l'âge et le programme d'aide à l'adaptation de véhicule en cas de handicap.
- Le Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook : les services de maintien à domicile et le service d'accompagnement bénévole favorisant la participation sociale des aînés.
- La Bibliothèque Françoise-Maurice de Coaticook : la bibliothèque mobile à domicile pour aînés et gens à mobilité réduite.
- La boutique Confort Adapté plus : les vêtements adaptés en fonction des limitations de la personne.
- La compagnie ÉlevAction : l'adaptation de domicile pour personne à mobilité réduite.

L'après-midi se déroulera en 2 étapes:

- De 13 h à 15 h : conférence de la Fondation CAA-Québec et présentations diverses.
- De 15 h à 16 h 30 : ateliers et visite des kiosques.

Cette activité est une initiative du Service de soutien aux proches aidants de la MRC de Coaticook du Centre d'action bénévole, et est rendue possible grâce au soutien financier de l'Appui pour les proches aidants d'aînés de l'Estrie et à la collaboration de la Ville de Coaticook.

Pour information : 819 849-7011, poste 223.

GRATUIT

ATELIERS DE CRÉATION DE SOLDATES DE LA PAIX AU CENTRE D'ARTS ROZYNSKI

Les Soldates

Les Soldates de la Paix Œuvre sculpturale collective dédiée à la paix
Vous sentez-vous démuni face aux guerres sur la planète ? En quête de paix dans le monde ?
Explorez votre courage et votre vulnérabilité devant une motte d'argile et devenez sculpteur en réalisant votre Soldate de la Paix.

Deux ateliers vous sont offerts gracieusement en collaboration avec la MRC et le Centre d'Action Bénévole de Coaticook dans le cadre de la Journée internationale de la paix et des Journées de la culture.

Madame Claude Desjardins, sculpteure sociale et récipiendaire de la Médaille de la Paix du YMCA Canada 2007, animera les ateliers où chaque homme, femme et enfant pourront réaliser sa statuette en argile pour qu'elle prenne place dans la troupe déjà en marche pour parcourir le monde.

Aucune expérience n'est requise. Il suffit simplement d'avoir le goût de créer pour la paix.
Près de 3000 Soldates de la Paix sont présentement en exposition dans le jardin arrière du Centre d'arts Rozynski. Venez faire votre tour et admirer le travail d'autant de personnes.

Les inscriptions sont obligatoires. Premiers inscrits premiers assis !!!
Les places sont limitées.

21 SEPTEMBRE 2017 (jeudi) À 9H00 - JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA PAIX
Pour qui? Personnes âgées de plus de 50 ans
Coût : gratuit Durée : 3h
Pour réserver votre place :
Patrick Lajeunesse 819 849-7011 poste 216

30 SEPTEMBRE 2017 À 13H30 (samedi) - JOURNÉE DE LA CULTURE
Pour qui? Hommes, femmes et enfants
Coût : gratuit Durée : 3h
Pour réserver votre place :
Centre d'arts Rozynski 819 838-1657
info@artsrozynski.com

« Semer et cultiver la paix en soi pour récolter la paix sur terre »
Claude Desjardins
Au bon plaisir de créer ensemble pour la paix!

Info :
www.lesssoldatesdelapaix.ca
www.artsrozynski.com

C'est dans la cuisine que ça se passe!

Jonathan Garceau, Coordonnateur en sécurité incendie

Cette année la semaine de la prévention incendie aura pour thème: C'est dans la cuisine que ça se passe. Du 8 au 14 octobre, plusieurs activités de prévention auront lieu afin de sensibiliser la population à agir de façon sécuritaire dans la cuisine.

Quelques statiques

- Environ 1 300 incendies résidentiels survenant au Québec débutent dans la cuisine. C'est le tiers des incendies dans les usages résidentiels et c'est en moyenne 25 par semaine!
- 47% des incendies de cuisson sont causés par des distractions.
- 25% des incendies sont en raison d'une utilisation inadéquate d'huile de cuisson ou de matières grasses.

Voici quelques comportements à éviter en cas d'incendie:

- Déplacer le chaudron en flamme;
- Mettre de l'eau dans le chaudron d'huile pour tenter de l'éteindre.

Ce que vous devez faire en cas d'incendie:

- Appelez les pompiers rapidement au 911;
- Dans la mesure du possible, fermez le feu de la cuisinière et mettez un couvercle de grandeur approprié sur le chaudron.

Quelques conseils:

- Dégagez vos appareils de cuisson (poêle, raclette, plaque chauffante, grille-pain, etc.) de matériel combustible comme les rideaux, les essuie-tout, les serviettes, etc.;
- Surveillez toujours votre cuisson;
- Portez des vêtements bien ajustés;
- Utilisez une friteuse homologuée CSA ou ULC;
- Si quelque chose prend feu dans le four micro-ondes, laissez la porte fermée et débranchez-le.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec votre service de protection incendie municipal ou le service de prévention incendie de la MRC de Coaticook.

APPEL À TOUS

Citoyens de Barnston-Ouest

Concours Photos

Du 15 juin au 15 septembre, un prix de 100 $ sera attribué pour les plus belles photos.
Nous avons besoin de photos diverses prises sur notre territoire, que ce soit de paysages, de familles etc. afin d'embellir et rendre plus dynamique le Site internet de Barnston-Ouest. Qui sait vos photos pourraient se retrouver sur le site internet et dans le Joyau!

Le Joyau

Nous sommes à la recherche de rédacteur et chroniqueur qui souhaite se joindre à l'équipe du journal local afin d'y présenter des chroniques mensuelles à sujets variés. Le but est de diversifier et ajouter un peu plus de contenu pouvant intéresser nos lecteurs.

Vous avez des suggestions à nous communiquer, des photos à partager ou des article à publier, que ce soit pour le Joyau ou pour le Site internet, contacter Sylvie Dolbec au bureau municipal au 819 838-4334.

FOSSES SEPTIQUES ***CRÉDIT D'IMPÔT REMBOURSABLE***

Québec

Lors du budget du 28 mars 2017, le gouvernement du Québec a annoncé la mise en place d'un nouveau crédit d'impôt remboursable pour la mise aux normes d'installations d'assainissement des eaux usées résidentielles.

Ce crédit d'impôt, qui est en vigueur pour 5 ans (de 2017 à 2022), vise à appuyer financièrement les propriétaires qui doivent entreprendre des travaux de réfection de leurs installations septiques.

Montant du crédit
L'aide financière accordée par ce crédit d'impôt, qui pourra atteindre 5 500 $ par habitation admissible, correspondra à 20 % de la partie, excédant 2 500 $, des dépenses admissibles payées par un particulier pour faire exécuter des travaux reconnus de mise aux normes des installations d'assainissement des eaux usées de sa résidence principale ou de son chalet.

Dates de signature des contrats
Le crédit pour la mise aux normes d'installations d'assainissement des eaux usées résidentielles pourra être demandé pour les travaux réalisés en vertu d'une entente conclue après le 31 mars 2017 et avant le 1er avril 2022.

Dates pour le paiement des dépenses admissibles
Pour l'année d'imposition 2017, les dépenses admissibles devront avoir été payées après le 31 mars 2017 et avant le 1er janvier 2018. Pour chacune des années d'imposition de 2018 à 2022 inclusivement, les dépenses devront avoir été payées entre le 1er janvier et le 31 décembre inclusivement.

Travaux reconnus
Les travaux reconnus pour l'application du crédit d'impôt porteront sur la construction, la rénovation, la modification, la reconstruction, le déplacement ou l'agrandissement d'une installation d'évacuation, de réception ou de traitement des eaux usées, des eaux de cabinet d'aisances ou des eaux ménagères desservant une habitation admissible. Les travaux reconnus comprendront également les travaux qui seront nécessaires à la remise en état des lieux.
Pour être reconnus, les travaux devront être réalisés dans le respect des règles prévues par la législation et la réglementation québécoises, dont le Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées, et par la réglementation municipale applicable.

Qualification de l'entrepreneur
Les travaux seront reconnus si leur réalisation est confiée à un entrepreneur ayant un établissement au Québec, autre qu'une personne qui est propriétaire de l'habitation ou d'une partie de la résidence isolée dans laquelle l'habitation est comprise ou qui est le conjoint d'une telle personne.
Au moment de la réalisation des travaux portant sur des installations d'assainissement des eaux usées résidentielles, l'entrepreneur devra être titulaire d'une licence appropriée délivrée par la Régie du bâtiment du Québec et détenir le cautionnement de licence.
Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec l'APCHQ au 514 353-9960 ou au 1 800 361-2037, poste 388.

Formulaire d'attestation
Revenu Québec a rendu disponible le formulaire **Attestation de conformité de biens aux normes d'installations d'assainissement des eaux usées résidentielles** que doit remplir l'entrepreneur afin que le particulier ayant fait réaliser des travaux admissibles puisse réclamer le crédit d'impôt.

Le programme Cisaille

Comme vous le savez sans doute, les policiers sont en pleine période d'éradication des plants de cannabis. Le programme Cisaille qui vise la lutte à la culture et au trafic du cannabis existe à la Sûreté du Québec depuis 1999. Or, comme une migration de ce type de criminalité a été observée, ce programme a été entièrement révisé et est présenté sous l'appellation Cisaille 2.0, un programme qui présente aujourd'hui une façon globale et efficace de s'attaquer au phénomène du cannabis.

Des partenariats ont été établis avec de nombreuses organisations œuvrant dans différents milieux dans le cadre du programme Cisaille 2.0. Ces partenaires sont notamment issus du secteur gouvernemental, agricole, forestier et immobilier. La Sûreté du Québec travaille également en étroite collaboration avec les MRC et les élus.

Je tiens aussi à réitérer que les citoyens sont des alliés essentiels pour les policiers dans leur lutte contre les mariculteurs. Comme nous le mentionnons souvent, les citoyens sont les yeux et les oreilles des policiers sur le terrain; ils ne doivent donc pas hésiter à communiquer avec les policiers s'ils sont témoins d'activités suspectes.

QUE FAIRE LORSQUE L'ON DÉCOUVRE UNE PLANTATION DE CANNABIS ?
LES PERSONNES QUI DÉCOUVRENT CE TYPE DE PLANTATION DOIVENT ÉVITER DE S'AVENTURER PRÈS DU SECTEUR DE CULTURE ET COMMUNIQUER IMMÉDIATEMENT AVEC LES POLICIERS EN COMPOSANT L'UN DES NUMÉROS SUIVANTS :

- 310-4141 (*4141 pour les téléphones cellulaires) sur le territoire de la Sûreté du Québec
- 1 800 659-4264 (Centrale de l'information criminelle)
- 1 800 711-1800 (Échec au crime)

C'est en agissant ensemble que nous menons des interventions policières rapides et efficaces!

Agte. Joëlle Malouin, MRC de Coaticook

M'as-tu vu ?

Le plus grand danger en transport scolaire se situe à l'extérieur de l'autobus.

Comme automobiliste, vous pouvez contribuer à la sécurité des enfants lorsque vous circulez en présence d'un autobus scolaire, que ce soit sur la route ou en zone scolaire.

SOYEZ attentif à la signalisation en zone scolaire ainsi qu'aux abords et dans la cour de l'école.

SOYEZ toujours vigilant en présence d'un autobus scolaire.

SOYEZ respectueux des règles du Code de la sécurité routière, particulièrement en présence d'enfants.

Comme parent, revoyez régulièrement avec votre enfant les règles de sécurité à observer autour et à l'intérieur de l'autobus.

Visitez le site internet www.mastuvu.info et voyez de façon amusante les règles de sécurité avec votre enfant à l'aide de nos jeux et vidéos.

De plus, toutes ces règles sont illustrées dans les livres de la Collection Bubusse, que votre enfant peut emprunter à l'école.

ON NE JOUE PAS AVEC LA SÉCURITÉ DE NOS ENFANTS…..

Société de l'assurance automobile Québec

Le gouvernement du Canada est fier de rendre hommage aux aînés qui ont contribué à bâtir notre pays et qui continuent à apporter de précieuses contributions aux collectivités, aux lieux de travail et à la société au Canada.

La Journée nationale des aînés, qui a lieu le 1er octobre, est l'occasion pour tous les Canadiens et toutes les Canadiennes de montrer leur appréciation et de célébrer en l'honneur des aînés.

Le Supermarché en région
IGA Coaticook
265, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B5
Tél. : (819) 849-6226 Téléc. : (819) 849-2579
Notre priorité est de toujours mieux vous servir.
Serge et Johanne Arsenault, prop.

ESPACE JARDIN
Architecture de paysage
résidentielle, commerciale, urbaine et régionale
▪ Plan et croquis
▪ Analyse paysagère
SYLVIE LEBLANC
Architecte paysagiste
(819)201-1837
1184 ch.Ballbrook
Barnston Ouest. Qc
J0B-1C0
s_leblanc_designer@hotmail.com
http://sleblancdesigner.wixsite.com/paysage

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

JPL
entrepreneur électricien

Propriétaires:
Joseph Tremblay
Pierre-Luc Boily

Services:
Agricole, Résidentiel
Commercial, Industriel

1040, rue Westmount
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0
T 819-838-4141
F 819-838-4149

Corporation des maîtres électriciens du Québec

NAPA AUTOPRO Castrol

GARAGE RUSSELL SMITH ET FILS INC.
1045, Route 141 Sud
Ayer's Cliff, QC J0B 1C0
Tel./Fax : 819-838-5073 russellsmith5073@gmail.com

CIBC
Services Bancaires aux
Entreprises & Agricoles CIBC
Business Banking &
CIBC Agricultural services

Coaticook 819-849-6351
Ayer's Cliff 819-838-4227

Pour ce qui compte dans votre vie

For what matters

Hon. Marie-Claude Bibeau
DÉPUTÉE COMPTON • STANSTEAD M.P.

175, rue Queen, bureau 204
Sherbrooke (Québec) J1M 1K1
marie-claude.bibeau@parl.gc.ca
819 347-2598
www.mcbibeau.liberal.ca
mclaudebibeau

Yannick Fecteau prop.
1420 Ch. Ballbrook
Ayer's Cliff, Qc
J0B 1C0

Cell: 819. 679. 7761
Rés: 819. 876. 7886

yan_fecteau@hotmail.com

Entreprises Y. Fecteau

-Mécanique **agricole, diesel** et **machinerie lourde**
-Service d'air climatisé

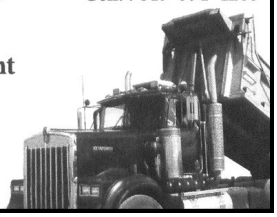
Normand BRASSARD 2006 inc.

Vidange de fosses septiques
819 828-3214

ENTREPRISES GGS

Guy Provencher
1880, ch. Provencher
Coaticook, Qc J1A 2S5
Tél. : 819-849-7002
Cell. : 819-571-4265

- Transport en vrac et déneigement
- Vente de : - sable
  - gravier
  - pierre, etc...



Si vous ne connaissez pas l'avenir

COATICOOK | MAGOG | SHERBROOKE
819 564-PROM (7766)

PROMUTUELASSURANCE.CA

PROMUTUEL ASSURANCE

ENCOURAGE OUR ANNOUNCERS

Au Service de vos familles depuis 1952

Location de véhicules scolaire pour tout genre d'événements

Voyager en toute confiance

Contactez-nous 819-838-5468

Autobus
G. Ashby Inc.

2676, chemin Caron, Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0

CORYLUS

WILLIAM LUCY
(819) 562-9830

- AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- MURS - SENTIERS ET PATIOS EN PIERRE
- ENTRETIEN
- JARDINS D'EAU

- LANDSCAPING
- STONE WORK
- MAINTENANCE
- WATER GARDENS

CENTRE AGRICOLE COATICOOK Inc
525, rue Main ouest
Coaticook (Qc)
J1A 1R2

CASE IH AGRICULTURE Centre Agricole Coaticook
COATICOOK • 819-849-2663
www.centreagricole.co

819 849-2663 (tél.)
819 849-3058 (fax)

www.centreagricole.ca

EXCAVATION GÉNÉRALE ET MINI-EXCAVATION
GENERAL EXCAVATION AND MINI-EXCAVATION
INSTALLATION SEPTIQUE *SEPTIC INSTALLATION*
DÉMOLITION *DEMOLITION*

EXCAVATION Daniel Roy
8113-6275 Québec inc.
RBQ : 8280-6670-11

BIONEST
Système Ecoflo
ENVIRO-SEPTIC

819-838-1138
CELL. : 819-571-4643 • FAX : 819-838-1197
571, CH. COREY, AYER'S CLIFF (QUÉBEC) J0B 1C0

ENVIRONNEMENT GÉNIE CIVIL SMMC

Marco Carrier
Technologue Professionnel

18 ans **d'expérience en environnement**

- **Test de sol**
- **Environnement et génie civil**
- **Projet domiciliaire ou commercial**

75, Ch. St-Pierre • Windsor (Québec) • J1S 2L5
Tél. : (819) 845-3137 • Sans frais : 1-866-999-7662
Téléc. : (819) 845-1255 • Pagette : (819) 560-6622
Courriel : president@smmc.ca • Site web : smmc.ca

Did you see me ?

The greatest dangers in school transportation are encountered outside the bus.

As a driver, you can help ensure children are safe whenever you drive near a school bus, whether you are on the road or in a school zone.

ALWAYS pay attention to signs and signals in school zones and surrounding areas, as well as in the school yard.

ALWAYS remain vigilant near a school bus.

ALWAYS abide by the rules of the Highway Safety Code, particularly near children.

As a parent, regularly review the rules to observe around and inside the school bus with your child.

Visit the www.mastuvu.info website and have fun reviewing safety regulations with your child using our games and videos.

All of these rules are also illustrated in the Collection Bubusse book series, which your child can borrow from school.

THE SAFETY OF OUR CHILDREN IS NOTHING TO PLAY WITH….

Société de l'assurance automobile Québec

The Government of Canada is proud to pay tribute to the seniors who have helped build our country and continue to make valuable contributions to Canadian communities, workplaces and society.

National Seniors Day, held on October 1st is an occasion for all Canadians to appreciate and celebrate seniors.

Free Estimates
Estimations gratuites
980 Route 141
Ayer's Cliff, Qc
J0B 1C0
WOOD CUTTING CONTRACTOR
ENTREPRENEUR EN COUPE DE BOIS
Chainsaws • Tractor • Winch • Loader
Scies à chaine • Tracteur • Treuil • Chargeur
Bruce Burrows
Tel.: (819) 838-1019
Cell.: (819) 822-6419

CIGN FM 96,7
COATICOOK

SEPTIC TANK ***REFUNDABLE TAX CREDIT***

Québec

In the March 28, 2017 budget, the Government of Quebec announced the introduction of a new refundable tax credit for the upgrading of residential wastewater treatment facilities.

This tax credit, which is in effect for 5 years (from 2017 to 2022), is intended to provide financial support to owners who must undertake renovations to their septic installations.

Amount of credit
The financial assistance provided by this tax credit, which may be up to $ 5,500 per eligible home, will correspond to 20% of the portion, in excess of $2,500, of eligible expenses paid by an individual for the performance of recognized work to the standard of the sewage treatment facilities of the principal residence or cottage.

Date of signature of contracts
The credit for the upgrading of residential wastewater treatment facilities may be requested for work carried out under an agreement entered into after March 31, 2017 and before April 1, 2022.

Dates for payment of eligible expenses
For the 2017 taxation year, eligible expenses must be paid after March 31, 2017 and before January 1, 2018. For each taxation year from 2018 to 2022 inclusive, the expenses must be paid between January 1 and December 31 inclusive.

Recognized work
The work recognized for the purposes of the tax credit will be for construction, renovation, alteration, reconstruction, relocation or expansion of a sewage disposal, reception of treatment facility, toilet waters or domestic waters serving a qualifying home.
Recognized work will also include work that will be required to restore the site.
In order to be recognized, the work must be carried out in compliance with the rules set out in Québec's legislation and regulations, including the Regulation respecting the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings, and the municipal by-law.

Qualification of the Contractor
The work will be recognized if the hired Contractor has an establishment in Québec, does not own the dwelling or part of the isolated dwelling in which the building is included, or is the spouse of such a person.

Upon completion of work on residential sewage treatment facilities, the Contractor must hold an appropriate license issued by the Régie du bâtiment du Québec and hold the license bond.
For more information, please contact the APCHQ at 514 353-9960 or at 1 800 361-203, ext. 388.

Certificate form
Revenu Québec has made available the **Attestation de conformité de biens aux normes d'installations d'assainissement des eaux usées résidentielles** (the Statement of Compliance Form regarding the residential sewage system standards) that the Contactor must complete so that the individual who has hired out eligible works can claim the tax credit.

Cisaille / Shear Program

As you probably know, the police are in the midst of eradicating Cannabis plants. The Cisaille/Shear program aimed at fighting the cultivation and trafficking of Cannabis has been on going at the Sûreté du Québec since 1999. Now that a migration of this type of crime has been observed, the program has been completely revised this year and is now named Cisaille 2.0, a program that currently has a comprehensive and effective way to address the phenomenon of Cannabis.

Partnerships have been established with many organizations working in different sectors within the Cisaille 2.0 program. These partners include the government sector, agriculture, forestry and real estate. The Sûreté du Québec is also working closely with the MRC and elected officials.

I also want to reiterate that citizens are key allies for the police in their fight against marijuana growers. As we often mention, citizens are the eyes and ears of the police on the ground, they should, therefore, not hesitate to contact the police if they witness suspicious activity.

WHAT TO DO WHEN YOU DISCOVER A CANNABIS PLANTATION? THOSE WHO DISCOVER THIS TYPE OF PLANTATION MUST AVOID VENTURING NEAR THE CULTIVATION SITE AND COMMUNICATE IMMEDIATELY WITH THE POLICE BY DIALING ONE OF THE FOLLOWING NUMBERS:

- 310-4141 (*4141 for cell phones) in the territory of the Sûreté du Québec
- 1 800 659-4264 (the Criminal Information Centre)
- 1 800 711-1800 (Crime Stoppers)

By acting together, the police can conduct prompt and effective interventions.

Officer Joëlle Malouin, the Coaticook MRC

It is in the kitchen that it happens!

by Jonathan Garceau, Fire Safety Coordinator

This year's Fire Prevention Week will focus on the following: it is in the kitchen that it happens. From October 8 to 14, a number of prevention activities will take place to raise public awareness about how to act safetly in the kitchen.

Some statistics

- About 1,300 residential fires occurring in Québec begin in the kitchen. This is one-third of fires in residential uses and an average of 25 per week.
- 47% of cooking fires are caused by distractions.
- 25% of fires are due to inadequate use of cooking oil or fat.

Steps to avoid in case of fire:

- Move the burning pot.
- Pour water into the pan of oil to try to extinguish it.

What you should do in case of fire:

- Call fire fighters quickly at 911.
- Whenever possible, turn of the stove and place a suitable size lid on the pot.

A few tips:

- Remove cooking appliances (stove, squeegee, hotplate, toaster, etc.) from combustible materials such as curtains, paper towels, towels, etc.)
- Always monitor your cooking.
- Wear tight-fitting clothing.
- Use a CSA or ULF approved fryer.
- If something catches fire in the microwave oven, leave the door closed and unplug it.

For more information, please contact your local fire department or the fire department of the Coaticook MRC.

ATTENTION

All citizens of Barnston-Ouest

Photo Contest

From June 15 to September 15, a $ 100 prize will be awarded for the most beautiful photos.
We are looking for a variety of photos taken on our territory, be it landscapes, families, etc., to make the Barnston-Ouest Website more attractive and dynamic. Who knows your pictures could be found on the website or in the Joyau!

The Joyau

We are looking for an editor and columnist who wish to join the team of the local newspaper in order to present monthly columns on various subjects. The goal is to diversify and add a little more content that may be of interest to our readers.

Please feel free to share your suggestions, photos or articles for publication, for the Joyau or the Web-site, by contacting Sylvie Dolbec at the Municipal office: 819 838-4334.

CENTRE D'Action BÉNÉVOLE DE LA MRC DE COATICOOK

Allies of Autonomy

Wednesday, September 27, 1:00 pm to 4:30 pm

At the Recreational Centre Gérard-Couillard (arena) of Coaticook

The purpose of this free and public event is to provide information to the public, including senior caregivers, on the various services offered to persons with reduced mobility in order to enable them to maintain or improve their autonomy despite limitations that may affect them.
Thus, various speakers will make presentations and several kiosks of various resources will be opened to the participants.

- The CAA-Québec Foundation: conference *La bonne conduite n'a pas d'âge (there is no age for good driving)*, as well a driving simulator, an auto fitting workshop, and a workshop on adjusting mirrors using a 360º technique.
- The SAAQ: the disabled parking sticker, the age-appropriate medical examinations, and the vehicle adaptation program in case of disability.
- The Coaticook MRC's Volunteer Action Centre: home care services and the voluntary accompaniment service that promotes the social participation of seniors.
- The Françoise-Maurice library of Coaticook: the mobile home library for seniors and people with reduced mobility.
- Confort Adapté plus (Comfort Plus) boutique: clothing adapted to the limitations of the person.
- ÉlevAction: the adaptation of a home for people with reduced mobility.

The afternoon will take place in 2 stages:

From 1:00 pm to 3:00 pm: the CAA-Québec Foundation conference and various presentations
From 3:00 pm to 4:30 pm: workshops and visits of kiosks.

This activity is an initiative of the Caregiver Support Service of the Coaticook MRC's Volunteer Action Centre, and is made possible thanks to the financial contribution from the Support for Caregivers of Seniors of the Eastern Townships, and the collaboration of the City of Coaticook.

For information: 819 849-7011, ext. 223.

FREE

WORKSHOPS FOR THE CREATION OF PEACE SOLDIERS AT THE ROZYNSKI ARTS CENTRE

The Soldiers

The Soldiers of Peace Collective sculptural work dedicated to peace
Do you feel helpless in view of the wars on the planet? In search of peace in the world?
Explore your courage and vulnerability with a lump of clay and become a sculptor by creating your Soldier of Peace.

Two workshops are offered free of charge in collaboration with the MRC and the CAB of Coaticook as part of the International Day of Peace and the Journée de la Culture.

Mrs. Claude Desjardins, a social sculptor and recipient of the 2007 YMCA Canada Peace Medal, will be hosting workshops where each man, woman, and child will be able to create a clay statuette so that it can take its place in the troop already on the move to travel the world.

No experience is required. It is simply enough to want to create peace. Nearly 3,000 Soldiers of Peace are currently on display in the back garden of the Rozynski Arts Centre. Come and admire the work of so many people.

Registration is mandatory. First registered first seated!!!

The seats are limited.

SEPTEMBER 21, 2017 (Thursday) at 9:00 am- INTERNATIONAL DAY OF PEACE
For whom? Persons aged over 50
Cost: free, duration: 3 hours
To reserve your place:
Patrick Lajeunesse 819 849-7011 ext. 216

SEPTEMBER 30, 2017 at 1:30 pm (Saturday) - JOURNÉE DE LA CULTURE
For whom? Men, women, and children
Cost: free, duration: 3 hours
To reserve your place:
Rozynski Arts Centre 819 838-1657
info@artsrozynski.com

"Sow and cultivate peace in oneself to reap peace on earth"
Claude Desjardins
Looking forward to creating together for peace!

Info:
www.lesssoldatesdelapaix.ca
www.artsrozynski.com

QUILTING ACTIVITY

The Way's Mills Quilters meet once a week from 10:00 am to 4:00 pm on Wednesdays at the Community Centre in Way's Mills. Quilters in the Municipality are welcome to join us to work and to socialize in a pleasant atmosphere. If you are a beginner and need support we will gladly help. Bring your lunch and your project.

We will start again on Wednesday, September 13, 2017
For more information, contact Rose Mary Schumacher at 819 876-5926 or rose.schumacher60@gmail.com

CIGN FM 96,7 COATICOOK

Tourist Welcome Office
137, rue Michaud
Coaticook, Québec J1A 1A9
819-849-6669
E-mail: ino@tourismecoaticook.qc.ca
Let us help you plan your family or group vacation !

PUBLIC NOTICE

For those interested in the draft by-law number 259-2017 amending the zoning by-law number 225-2012

The undersigned secretary-treasurer of the Municipality of Barnston-ouest gives **PUBLIC NOTICE,**

THAT at a regular meeting held on August 7, 2017, the Council of the Municipality of Barnston-ouest adopted a draft by-law amending zoning by-law number 225-2012 to authorize the application of MRF in the zones of type "A", "Ar", "F", "R," and "Rr."

A public consultation meeting will be held on October 2, 2017 at 7:00 pm, at the Way's Mills Community Centre, 2081 Way's Mills Road, Barnston-ouest. During this meeting, Mr. Johnny Piszar, Mayor of the municipality, will explain the draft by-law and hear people and organizations that wish to speak.

The proposed Regulations are available at the Municipal office at 741 Hunter Road in Barnston-ouest from 8:30 am to 4:30 pm, Monday to Thursday. This bill contains provisions specific to a by-law that may be approved by referendum.

The following municipality zones are concerned: A-1 to A-8, Ar-1, Ar-2, F-1, F-2, Fr-1, Fr-2, R-1, R-2, and Rr-1 to Rr-10.

Given in Barnston-Ouest, this 7th day of the month of September 2017.

Sonia Tremblay, Secrétaire-trésorière

Regular Municipal Council Meetings Schedule 2017

Monday, October 02, 2017 at 7:30 PM
Monday, November 06, 2017 at 7:30 PM
Monday, December 04, 2017 at 7:30 PM

Regular municipal Council Meetings take place at the Community Centre, 2081 chemin Way's Mills

REMINDER !

3rd INSTALLMENT
MUNICIPAL TAXES
11th September 2017

You can pay on the Internet, by deposit or at the counter of the CIBC, BNC, BMO or Caisse Desjardins

COATICOOK INTERMUNICIPAL SOLIDS DISPOSAL MANAGEMENT COUNCIL

Summer schedule will re-start on June 03 and will continue until September 30 2017.
Open Tuesdays to Fridays
from 8:00am until 4:30 pm
and Saturdays from 8:00 am until 11:30 am.

THE FRONTIER RECYCLING RESSOURCERIE

For Pick Up phone: 819-804-1018 from Monday to Friday 8:00 am to 4:00 pm
info@ressourceriedesfrontieres.com

Please do not leave your large trash items to be picked up close to the edge of the road.

RENTAL

Need a Hall?
The Community Centre is available to all residents of Barnston-Ouest for family gatherings and non-commercial purposes. The rental fee for residents is $ 100 plus a deposit of $ 50, which will be reimbursed after inspection. For more information please call 819-838-4334

2017 GARBAGE PICK UP

October 2017

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	C	6	7
8	9	10	R	D	13	14
15	16	17	18	C/PA	20	21
22	23	24	R	26	27	28
29	30	31				

IMPORTANT: Put your containers out the night before or before 6:00 am on the pick up day.

Classified advertisements
For sale, giveaway etc…
Contact us at
819-838-4334

A $10 permit is required for garage sales

Contact us at the municipal office during opening hours at 819-838-4334.

Old paints can be recycled
www.eco-peinture.ca

Family Policy

Children Grant
$ 100 for first child
$ 200 for second child
$ 300 for third and subsequent children

Cotton diapers
A single refund representing 50% of the cost of purchasing cotton diapers, up to a maximum of $ 200.

Meeting held August 7, 2017

Present: **Mayor Johnny Piszar and Counsellors: Virginie Ashby, Julie Grenier, Ginette Breault, Ziv Przytyk, Normand Vigneau, Cynthia Ferland**

Resource person present: Executive Director Sonia Tremblay

Donation

Council awarded financial assistance to the following organiztion:

- $ 100 to the Quebec Cancer Foundation.

Invitation

The Mayor will participate in the annual Mayor of Waterville Golf Tournament, which will be held on August 24, 2017.

Resolutions

- That the municipal council support the landscape projects of the Coaticook MRC and appoint Counsellor Ziv Przytyk responsible for the file;
- That the municipal council support the Coaticook MRC's plan for the renewal of the MADA (Municipalité amie des aînés / Age-friendly municipality AFM) plans and appoint Counsellor Julie Grenier responsible for the file;
- That the municipal council authorize the exterior finishing of the elevator shaft on the floor. The work will be carried out by Constructions Jacques Audet Inc.;
- That the municipal council endorse the recommendation of the Urban Planning Advisory Committee (UPAC) with respect to the following application: application for the authorization from the Commission du territoire agricole du Québec (CPTAQ / the Quebec Agricultural Land Commission regarding the application for renewal of the permit for Exploitation of the quarry on Chemin Provencher;
- That the municipal council designate counsellor and deputy mayor Julie Grenier as a substitute to sit at the meetings of the Coaticook MRC in the event of the mayor's absence, incapacity or refusal to act, or take a vacation.

Regulation

Notice of motion

Notice of motion was given by counsellor Ginette Breault that at a future meeting a draft-by-law number 259-2017, amending zoning by-law number 225-2012, be adopted to authorize the application of Residual fertilizers (MRF) in the Zones type « A », « Ar », « F », « R » and « Rr ».

Regulation project

Adoption of regulation project 259-2017 by the municipal council, amending zoning by-law number 225-2012, to authorize the application of MRF in the Zones type « A », « Ar », « F », « R » and »Rr ».

You will find the summary of the monthly meeting of the Council of September 5 in the October 2017 issue of the Joyau.

Thank you and welcome back!

Caution

The summaries of regulations and Council meetings are for information purposes only. They have been edited for clarity and ease of administering. The Municipality is neither legally bound by them nor responsible for the accuracy of the writing. Of course, you can always consult the regulations and minutes of meetings in their original form at the municipal office.

MUNICIPAL OFFICE

MUNICIPAL COUNCIL

JOHN PISZAR, *MAYOR* 819-452-1073

GINETTE BREAULT, *councillor 1* 819-876-2651

ZIV PRZYTYK, *councillor 2* 819-580-4118

VIRGINIE ASHBY. *councillor 3* 819-838-1274

NORMAN VIGNEAU, *councillor 4* 819-876-2210

JULIE GRENIER, *councillor 5* 819-838-1625

CYNTHIA FERLAND, *councillor 6* 819-212-6747

Municipal Council meetings take place on the first Monday of the month at 7:30 pm at 2081 ch. Way's Mills in the Community Center

Sonia Tremblay, General Manager & Secretary Treasurer
Sylvie Dolbec, Assistant Secretary Treasurer
Claude Lachapelle, Municipal Inspector
Yvan Vanasse, Building and Environmental Inspector

Municipal Office
741 chemin Hunter,
Ayer's Cliff, Québec J0B 1C0
Tél: 819-838-4334 **Téléc.:** 819-838-1717
Email: barnston.ouest@xittel.ca

Opening Hours
Monday to Thursday from 8:30 am to noon and 1:00 pm to 4:30 pm. Friday closed

If you have any suggestions, comments, photos or an article that you would like to share, call us at 819-838-4334 or e-mail: barnston.ouest@xittel.ca

Deadline is the last Monday of the month.

Composition and layout: Sylvie Dolbec,
Translation: Rose Mary Schumacher

IMPORTANT INFORMATION

IN CASE OF EMERGENCY - AMBULANCE, FIRE, POLICE PHONE NUMBER 9-1-1

MAKE SURE YOU SPECIFY THAT YOU ARE CALLING FROM THE

MUNICIPALITY OF BARNSTON-OUEST

USEFUL NUMBERS

FIRE	**911**
EMERGENCY	**911**
AMBULANCE DE COATICOOK	**911**
CLSC	819-849-4876
CHUS	819-346-1110
PARISH	819-849-3725
SÛRETÉ DU QUÉBEC *information	819-849-4813
SÛRETÉ DU QUÉBEC *urgence	310-4141
BUREAU MUNICIPAL	819-838-4334
INSPECTEUR MUNICIPAL	819-578-6171
CENTRE COMMUNAUTAIRE	819-838-5650
SITE D'ENFOUISSEMENT	819-849-9479
INFO EXCAVATION	1-800-663-9228
INFO CRIME	1-800-711-1800
INFO SANTÉ	**811**

Hydro Québec

PANNES ET URGENCES
1-800-790-2424

FIRE PERMITS ARE FREE

You need only to contact the Municipal Inspector, Claude Lachapelle, from **Monday to Friday** at (819) 578-6171. He will give you a Fire Permit under the authority of the Fire Departments responsible for our territory.

OBTAINING A PERMIT IS MANDATORY !!

A Permit to install a Septic System is obligatory and the Inspector is required to make an on-site visit to verify the work

Please contact Mr. Yvan Vanasse
Inspector of Buildings and the Environment
Thursdays from 8:30 am to Noon

www.barnston-ouest.ca

LE JOYAU

September 2017 Edition

In this issue:

Municipal Council	*3*
Municipal Info	*4*
Public Notice	*5*
Allies of Autonomy	*6*
Fire Prevention	*7*
Tax Credit	*8*
Did you see me?	*9*

KINGSCROFT FLEA MARKET

For the benefit of the St-Wilfrid de Kingscroft Parish

In the Church basement from 9:00 am to 5:00 pm
September 15, 16 and 17, coming up soon

We invite you to bring:
Pastries, surplus produce from the garden, preserves, clothing and jewellery, furniture, household goods, books, disks and CDs, plants that you don't need anymore.

We will be in the basement from Monday to Friday during the week leading up to the event. You can also deliver your articles during that week or at any time to the home of Marie-Claire Ashby (Roger) at: 819-838-5031

For delivery of large items please contact us.

We thank you for your encouragement and support,
Marie-Claire and the volunteers

www.imprimerie-larochelle.com 819 449-0029